



ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
CIVIL AVIATION DIRECTORATE OF THE REPUBLIC OF SERBIA

Бр. 4/104-0014/2024-007

На основу члана 66. став 1. и члана 239. Закона о ваздушном саобраћају („Службени гласник РС”, бр. 73/10, 57/11, 93/12, 45/15, 66/15 - др. закон, 83/18, 9/20 и 62/23) и Правилника о условима које морају да испуњавају пружаоци услуга у ваздушној пловидби, а којим је преузета Сprovedбена уредба (ЕУ) бр. 2017/373, Директорат цивилног ваздухопловства Републике Србије издаје:

In accordance with Article 66 para 1 and Article 239 of the Air Transport Law (“Official Gazette of RS”, No 73/10, 57/11, 93/12, 45/15, 66/15 – other Law, 83/18, 9/20 and 62/23) and the Regulation on requirements to be fulfilled by the air navigation service provider, the Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia hereby issues:

СЕРТИФИКАТ ПРУЖАОЦА УСЛУГА У ВАЗДУШНОЈ ПЛОВИДБИ AIR NAVIGATION SERVICES PROVIDER'S CERTIFICATE

Број сертификата / Certificate number: **ATM/ANS-2024**

којим се потврђује да је / which confirms that

КОНТРОЛА ЛЕТЕЊА СРБИЈЕ И ЦРНЕ ГОРЕ SMATSA ДОО БЕОГРАД
Трг Николе Пашића 10, 11000 Београд, Република Србија

SERBIA AND MONTENEGRO AIR TRAFFIC SERVICES SMATSA LLC
Trg Nikole Pasica 10, 11000 Belgrade, Republic of Serbia

стекла својство пружаоца услуга у ваздушној пловидби и да је под условима наведеним у даљем тексту стекла овлашћења за пружање услуга/функција наведених у прилогу овог сертификата.

is certified as an air navigation service provider and subject to the conditions specified below it is authorized to provide services/functions listed in the attachment of this certificate.

Овај сертификат се издаје на неодређено време и важи све док пружалац услуга у ваздушној пловидби испуњава прописане услове за његово издавање.

This certificate is issued for an unlimited period and is valid as long as air navigation service provider remains compliant with conditions for its issuance.

Датум издавања:
Date of issue: **06 JUN 2024**





ПРИЛОГ СЕРТИФИКАТА ПРУЖАОЦА УСЛУГА У ВАЗДУШНОЈ ПЛОВИДБИ
ATTACHMENT TO AIR NAVIGATION SERVICES PROVIDER'S CERTIFICATE

КОНТРОЛА ЛЕТЕЊА СРБИЈЕ И ЦРНЕ ГОРЕ SMATSA ДОО БЕОГРАД
SERBIA AND MONTENEGRO AIR TRAFFIC SERVICES SMATSA LLC

СЕРТИФИКАТ БР./ИЗДАЊЕ БР. **ATM/ANS-2024/ Издање 1**
CERTIFICATE NUMBER/ISSUE No

овлашћена је да пружа следеће врсте услуга/функција:
has obtained the privileges to provide the following scope of services/functions:

Услуге/функције Services/Functions	Врста услуге/функције Type of Service/Function	Обим услуге/функције Scope of Service/Function	Ограничења (ако постоје) Limitations (if any)
<input checked="" type="checkbox"/> Услуге у ваздушном саобраћају (ATS) <i>Air traffic services (ATS)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Услуга контроле летења (ATC) <i>Air traffic control (ATC)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Услуга обласне контроле летења <i>Area control service</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> Услуга прилазне контроле летења <i>Approach control service</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> Услуга аеродромске контроле летења <i>Aerodrome control service</i>	
	<input checked="" type="checkbox"/> Услуга информисања ваздухоплова у лету (FIS) <i>Flight information services (FIS)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Аеродромско информисање ваздухоплова у лету (AFIS) <i>Aerodrome flight information service (AFIS)</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> Информисање ваздухоплова у лету на рути (En-route FIS) <i>En-route flight information service (En-route FIS)</i>	
Саветодавна услуга <i>Advisory service</i>	Није примењиво <i>(N/A)</i>		
<input checked="" type="checkbox"/> Управљање протоком ваздушног саобраћаја (ATFM) <i>Air traffic flow management (ATFM)</i>	ATFM	<input checked="" type="checkbox"/> Пружање локалног ATFM <i>Provision of the local ATFM</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Управљање ваздушним простором (ASM) <i>Airspace management (ASM)</i>	ASM	<input checked="" type="checkbox"/> Пружање локалног ASM (тактички ниво/ASM ниво 3) <i>Provision of the local ASM (tactical/ASM Level 3) service</i>	
Услови (ако постоје) <i>Conditions (if any)</i>			

Услуге/функције Services/Functions	Врста услуге/функције Type of Service/Function	Обим услуге/функције Scope of Service/Function	Ограничења (ако постоје) Limitations (if any)
<input checked="" type="checkbox"/> Услуге у ваздушном саобраћају (ATS) за пробни лет <i>Air traffic services (ATS) for flight test</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Услуга контроле летења (ATC) <i>Air traffic control (ATC)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Услуга обласне контроле летења <i>Area control service</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> Услуга прилазне контроле летења <i>Approach control service</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> Услуга аеродромске контроле летења <i>Aerodrome control service</i>	



Услуге/функције <i>Services/Functions</i>	Врста услуге/функције <i>Type of Service/Function</i>	Обим услуге/функције <i>Scope of Service/Function</i>	Ограничења (ако постоје) <i>Limitations (if any)</i>
	<input checked="" type="checkbox"/> Услуга информисања ваздухоплова у лету (FIS) <i>Flight information services (FIS)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Аеродромско информисање ваздухоплова у лету (AFIS) <i>Aerodrome flight information service (AFIS)</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> Информисање ваздухоплова у лету на рути (En-route FIS) <i>En-route flight information service (En-route FIS)</i>	
	Саветодавна услуга <i>Advisory service</i>	Није примењиво (N/A)	
Услови (ако постоје) <i>Conditions (if any)</i>			

Услуге/функције <i>Services/Functions</i>	Врста услуге/функције <i>Type of Service/Function</i>	Обим услуге/функције <i>Scope of Service/Function</i>	Ограничења (ако постоје) <i>Limitations (if any)</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Услуге комуникације, навигације и надзора (CNS) <i>Communication, navigation and surveillance services (CNS)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Комуникација (C) <i>Communication (C)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ваздухопловне услуге мобилне комуникације (комуникација земља-ваздух) <i>Aeronautical mobile service (air-ground communication)</i>		
		<input checked="" type="checkbox"/> Ваздухопловне услуге фиксне комуникације (комуникација земља-земља) <i>Aeronautical fixed service (ground-ground communications)</i>		
		<input type="checkbox"/> Ваздухопловне услуге мобилне сателитске комуникације (AMSS) <i>Aeronautical mobile satellite service (AMSS)</i>		
	<input checked="" type="checkbox"/> Навигација (N) <i>Navigation (N)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Пружање NDB сигнала у простору <i>Provision of NDB signal in space</i>		
		<input checked="" type="checkbox"/> Пружање VOR сигнала у простору <i>Provision of VOR signal in space</i>		
		<input checked="" type="checkbox"/> Пружање DME сигнала у простору <i>Provision of DME signal in space</i>		
		<input checked="" type="checkbox"/> Пружање ILS сигнала у простору <i>Provision of ILS signal in space</i>		CAT I, II, IIIb
		<input type="checkbox"/> Пружање MLS сигнала у простору <i>Provision of MLS signal in space</i>		
	<input checked="" type="checkbox"/> Надзор (S) <i>Surveillance (S)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Пружање података примарног надзора (PS) <i>Provision of data from primary surveillance (PS)</i>		
		<input checked="" type="checkbox"/> Пружање података секундарног надзора (SS) <i>Provision of data from secondary surveillance (SS)</i>		Mode A/C/S



Услуге/функције <i>Services/Functions</i>	Врста услуге/функције <i>Type of Service/Function</i>	Обим услуге/функције <i>Scope of Service/Function</i>	Ограничења (ако постоје) <i>Limitations (if any)</i>
		<input type="checkbox"/> Пружање података система аутоматског зависног надзора (ADS) <i>Provision of automatic dependent surveillance (ADS) data</i>	
Услови (ако постоје) <i>Conditions (if any)</i>			

Услуге/функције <i>Services/Functions</i>	Врста услуге/функције <i>Type of Service/Function</i>	Обим услуге/функције <i>Scope of Service/Function</i>	Ограничења (ако постоје) <i>Limitations (if any)</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Услуге ваздухопловног информисања (AIS) <i>Aeronautical information services (AIS)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ваздухопловни информативни производи (укључујући услуге дистрибуције) <i>Aeronautical information products (including distribution services)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Зборник ваздухопловних информација (AIP) <i>Aeronautical information publication (AIP)</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> Ваздухопловни информативни циркулар (AIC) <i>Aeronautical information circular (AIC)</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> NOTAM <i>NOTAM</i>	
		<input type="checkbox"/> Скуп података AIP <i>AIP data set</i>	
		<input type="checkbox"/> Скупови података о препрекама <i>Obstacle data sets</i>	
		<input type="checkbox"/> Скупови картографских података о аеродрому <i>Aerodrome mapping data sets</i>	
		<input type="checkbox"/> Скупови података о процедурама инструменталног летења <i>Instrument flight procedure data sets</i>	
	<input checked="" type="checkbox"/> Услуге претполетног информисања <i>Preflight information services</i>	Није применљиво (n/a)	
Услови (ако постоје) <i>Conditions (if any)</i>			

Услуге/функције <i>Services/Functions</i>	Врста услуге/функције <i>Type of Service/Function</i>	Обим услуге/функције <i>Scope of Service/Function</i>	Ограничења (ако постоје) <i>Limitations (if any)</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Ваздухопловно метеоролошке услуге (MET) <i>Meteorological services (MET)</i>	MET	<input checked="" type="checkbox"/> Биро за метеоролошко бдење <i>Meteorological watch office</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> Аеродромски метеоролошки бирои <i>Aerodrome meteorological offices</i>	
		<input checked="" type="checkbox"/> Ваздухопловне метеоролошке станице <i>Aeronautical meteorological stations</i>	



ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
CIVIL AVIATION DIRECTORATE OF THE REPUBLIC OF SERBIA

Услуге/функције <i>Services/Functions</i>	Врста услуге/функције <i>Type of Service/Function</i>	Обим услуге/функције <i>Scope of Service/Function</i>	Ограничења (ако постоје) <i>Limitations (if any)</i>
		<input type="checkbox"/> VAAC	
		<input type="checkbox"/> WAFC	
		<input type="checkbox"/> TCAC	
Услови (ако постоје) <i>Conditions (if any)</i>			

Услуге/функције <i>Services/Functions</i>	Врста услуге/функције <i>Type of Service/Function</i>	Обим услуге/функције <i>Scope of Service/Function</i>	Ограничења (ако постоје) <i>Limitations (if any)</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Израда процедура летења (FPD) <i>Flight procedure design (FPD)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Израда, документовање и валидација процедура летења ⁽¹⁾ <i>Design, documentation and validation of flight procedures ⁽¹⁾</i>	Није применљиво (n/a)	
Услови (ако постоје) <i>Conditions (if any)</i>			
⁽¹⁾ Израда, документовање и валидација процедура летења укључује одржавање и периодично прегледање. <i>Design, documentation and validation of flight procedures includes maintenance and periodic review activities.</i>			

Датум издавања:
Date of issue:

06 JUN 2024



ДИРЕКТОР
DIRECTOR

Мирјана Чизмаров
Mirjana Čizmarov